

俚语:Cheeseit , 警察!快跑! PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/276/2021_2022__E4_BF_9A_E8_AF_AD_Che_c67_276717.htm 看警匪片一桩毒品买卖正要成交, 忽听警笛由远而近呼啸而来, 随即听到某个毒贩吼出一句“ Cheese it, the cops ”, 众人开始四散逃窜……看片时, “ cops (警察) ” 是听明白了, 只是这“ Cheese it ” 颇让人丈二和尚摸不着头脑。 Cheese it在俚语中指“ 停下手头的活儿 ”。词源学解释说, cheese实质上是“ cease (停止) ” 的讹音, 而cheese it则是黑社会的行话, 用于祈使句, 常与cops连用, 指“ (警察来了!) 快停止交易, 赶快逃命! ” 值得一提的是, cheese在俚语中也指“ 头目 ”, 如: Hes the big cheese here. (他是这儿的老板。) 另外, 喜欢性感美眉的男性公民听好啦, 单词cheesecake可用来形容“ 半裸体或全裸的性感玉照 ” ! 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com